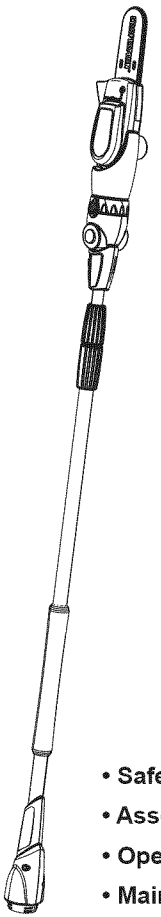
Operator's Manual

CRAFTSMAN®

Convertible Cordless 18V Pole Saw Attachment

Model No. 71.74295



BEFORE returning this product, first call:

(800) 539-6455

IMPORTANT OPERATING HINT:

When starting unit, first push the thumb switch forward and then squeeze the control trigger. It is NOT necessary to keep the thumb switch pushed forward during use.

CAUTION:

Before using this product, read this manual and follow all its Safety Rules and Operating Instructions.

- **Safety**
- **Assembly**
- **Operation**
- **Maintenance**
- **Español**
- **Français**

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179, U.S.A.

www.craftsman.com

rev. 040908

TABLE OF CONTENTS:

Warranty 2
Safety Instructions 2
Operation 5
Maintenance 12
Storage 13
Accessories 13
Service 13
Español 14
Français 27

WARRANTY

Craftsman One Year Full Warranty

If this Craftsman product fails due to manufacturer's defects within one year from the date of purchase, return it to any Sears store or other Craftsman outlet in the United States for free replacement.

This warranty applies for only 90 days if this product is ever used for commercial or rental purposes.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

READ ALL INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Some dust created by using power tools contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WARNING TO CALIFORNIA RESIDENTS: Handling the cord on this units (or cords with accessories sold for this product) will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Please wash hands after handling the cord.

CRAFTSMAN CONVERTIBLE CORDLESS 18V TOOL SYSTEM

This product is for use only with the Craftsman Convertible Cordless 18V Tool System. Do not use the tool attachments with any other system or power source, and do not use any tool attachment on the power handle that is not intended for use with this system.

WARNING: When using this tool,

basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

To reduce risk of injury:

Before any use, be sure everyone using this electric product reads and understands all safety and operation instructions contained in this manual.

SAVE THESE INSTRUCTIONS and review frequently prior to use. Store in wall charger slot.

AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS and weather conditions when using this tool.

DO NOT USE battery operated appliance in the rain.

KEEP CHILDREN AWAY - All visitors should be kept at a safe distance from work area.

DO NOT ALLOW CHILDREN or untrained individuals to use this pole saw.

STORE IDLE UNIT INDOORS - When not in use, the unit should be stored indoors in a dry location – out of reach of children.

DON'T FORCE THE TOOL - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

USE RIGHT TOOL - Do not use the tool for any job except that for which it is intended.

KEEP HANDS AND FEET away from cutting area.

DRESS PROPERLY - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and non-skid footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

DON'T OVERREACH - Maintain proper footing and balance at all times. Use both hands to operate unit safely.

USE SAFETY GLASSES - Always wear proper eye protection, and use a face or dust mask if operation is dusty.

ALWAYS WEAR A HARDHAT when operating the pole saw.

ALWAYS WEAR SAFETY FOOTWEAR, snug fitting clothing, protective gloves, hearing protection and head protection when using the pole saw.

CARRYING THE POLE SAW – Always carry the saw by gripping the fiberglass pole at its balance point with the saw chain in front of you for easy visibility.

MAINTAIN UNIT WITH CARE - Keep the unit clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for service. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

AVOID UNINTENTIONAL STARTING - Don't carry the appliance while holding the switch area. The unit is shipped partly charged, and may start inadvertently if not handled properly.

CHECK DAMAGED PARTS - If any component of the appliance experiences a hard impact, check that no parts were damaged and verify that the unit operates properly. Check for misalignment or bending of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect operation. A part that is damaged should be properly repaired or re-placed by an authorized service center.

KEEP TOOLS SHARP and clean for better and safer performance.

FOLLOW INSTRUCTIONS for lubricating and changing accessories.

KEEP HANDLES DRY, clean, and free from oil and grease.

REMOVE BATTERY from pole saw when not in use, before servicing,

and when changing accessories and attachments such as saw chain and guide bar.

STAY ALERT - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.

KEEP ALL PARTS of the body away from the saw chain when the motor is operating.

BEFORE YOU START THE SAW, make sure the saw chain is not contacting anything.

CHECK DAMAGED PARTS – Before further use of the pole saw, a part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual.

HAVE DEFECTIVE SWITCHES replaced by an authorized service center.

DO NOT USE the pole saw if the switch does not turn it on and off.

DO NOT OPERATE the pole saw if it is damaged, improperly adjusted, or it is not completely and securely assembled. Be sure the saw chain stops when the trigger is released.

NEVER OPERATE THE POLE SAW while standing on a ladder.

DO NOT CUT DOWN TREES with the pole saw.

BE SURE TO have an escape route from falling limbs.

ALWAYS ALLOW SPACE for limbs to fall freely to the ground.

KEEP CHILDREN, BYSTANDERS and animals at least 50 feet away when using the pole saw.

NEVER OPERATE the pole saw within 50 feet of overhead electrical lines. Failure to observe this precaution could result in severe injury.

NEVER STAND DIRECTLY under the limb being cut. Falling limbs could cause severe injury.

KEEP WORK AREA CLEAN

CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT. Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because the slender material may catch the chain and be whipped toward you or pull you off balance.

WHEN CUTTING A LIMB that is under tension, be alert for spring-back so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.

DO NOT USE pole saw in the rain.

DO NOT USE pole saw in damp or wet locations.

DO NOT USE pole saw in the presence of flammable liquids or gases.

WHEN NOT IN USE, pole saw should be stored in a dry, and high or locked-up place – out of the reach of children.

ALWAYS USE THE BLADE SCABBARD when carrying or storing the pole saw.

ONLY CUT WOOD with the pole saw.

DO NOT USE the pole saw for purpose not intended. For example – do not use chain saw for cutting plastic, masonry, or non-wood building materials.

WARNING: KICKBACK may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back

towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious injury to user.

THE FOLLOWING PRECAUTIONS should be followed to minimize kickback:

GRIP SAW FIRMLY – Hold the pole saw firmly with both hands when the motor is running. Use a firm grip with thumb and fingers of one hand encircling the control handle, and the thumb and fingers of the other hand encircling the fiberglass pole.

DO NOT OVERREACH.

KEEP PROPER FOOTING and balance at all times.

DO NOT LET the nose of the guide bar contact a log, branch, ground or other obstruction.

ONLY USE REPLACEMENT bars and chains specified by the manufacturer.

Store these instructions by folding in half and sliding into the slot in the back of the wall charging rack.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATION

CAUTION: Do not use a replacement chain unless:

It has been designated as meeting the ANSI B175 kickback performance requirements on that specific powerhead;

It has been designated as "Low-Kickback" saw chain in accordance with ANSI B175.1; or

It is the saw manufacturer's replacement catalogue (or equivalent) number.

Low-Kickback saw chain is a chain which has met the kickback performance requirements of ANSI B175.1 when tested on the representative sample of chain saws.

Glossary of Terms

Drive Sprocket or Sprocket – The toothed part that drives the saw chain.

Guide Bar – A solid railed structure that supports and guides the saw chain.

Guide Bar Scabbard – Enclosure fitted over the guide bar to prevent contact with the saw chain when the pole saw is not in use.

Kickback – The backward and upward motion, or both of the guide bar occurring when the saw chain near the nose of the top area of the guide bar contacts any object such as a log or branch, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Low-Kickback Chain - A chain that complies with the kickback performance requirements of ANSI B175.1-1991 when tested on a representative sample of chain saws.

Reduced Kickback Guide Bar – A guide bar which has been demonstrated to reduce kickback significantly.

Replacement Saw Chain – A chain that complies with the kickback performance requirements of ANSI B175.1-1991 when tested with specific chain saws. It may not meet the ANSI performance requirements when used with other saws.

Saw Chain – A loop of chain having cutting teeth, that cut the wood, and that is driven by the motor and is supported by the guide bar.

Spiked Bumper (Spike) – The pointed

tooth or teeth for use when pruning to pivot the saw and maintain position while sawing.

Switch – A device that when operated will complete or interrupt an electrical power circuit to the motor of the pole saw.

Switch Lockout – A moveable stop that prevents the unintentional operation of the switch until manually actuated.

INSTALLING AND REMOVING THE SAW CHAIN

WARNING: Sharp moving blade. To prevent accidental starting, always remove the battery before installing or removing the saw chain. Failure to do so could result in serious personal injury.

CAUTION: Sharp moving blade. Always wear gloves when installing or removing the saw chain. The saw chain is sharp and can cut you even when it is not moving.

Put the saw head on a flat stable surface. Remove the two socket head screws using the provided wrench (stored in the side of the saw head housing) by turning them counterclockwise. (see figure 1)

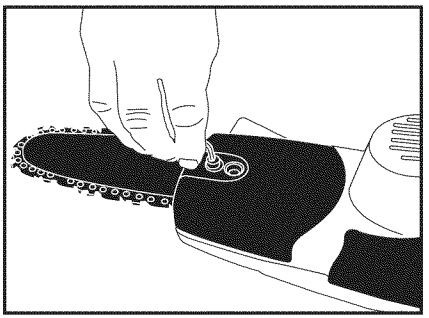


Figure 1

Remove the sprocket cover, bar clamp and socket head screws.

Remove the chain by turning the socket head screw in the front of the saw head counterclockwise, this will loosen the chain. (see figure 2) Lift the chain away from the sprocket and out of the groove in the guide bar.

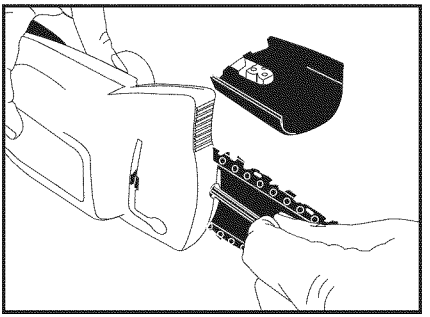


Figure 2

To replace the chain, make sure that the slot in the guide bar is over the 2 locating pins and that the adjustment pin is in the hole below the slot. (see figure 3)

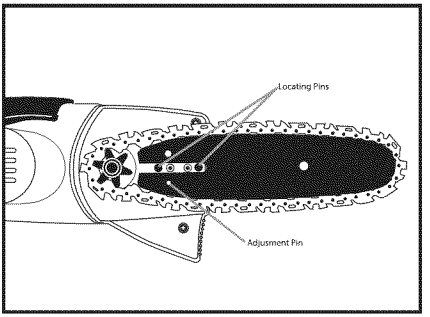


Figure 3

Place the chain in the groove of the guide bar and over the sprocket. Be sure that the teeth on the saw chain are facing the correct direction. The arrows on the chain on the top side of the bar should point forward. (see figure 4)

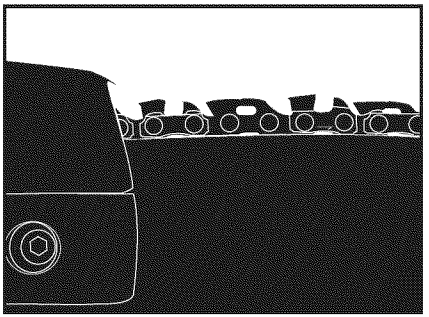


Figure 4

Rotate the socket head screw on the front of the saw head clockwise to take up the slack in the chain. (see figure 2 from previous step)

Replace the sprocket cover, bar clamp and socket head screws in that order.

Adjust the tension on the chain before use.

ADJUSTING SAW CHAIN TENSION

With the battery removed from the power handle, pull the center of the chain away from the bar at the center of the bar with your fingers (always wear gloves). The tension is correct when you can pull the chain 1/8" from the bar and it snaps back when released. (see figure 5) The chain should not sag away from the bar.

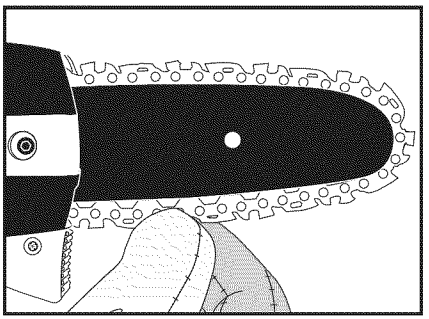


Figure 5

To adjust the chain tension, loosen the socket head screw that hold the bar clamp.

Turn the socket head screw on the front of the saw head to loosen or tighten the chain as needed. When the chain is the correct tension, tighten the two socket head screws that hold the bar clamp in place.

Do not over-tighten the chain as this will lead to premature wear of the chain and bar. Over-tightening can also reduce battery life and cause the circuit breaker to trip.

Check the tension on the chain often when it is new. New chain stretches in the initial few hours of use.

OILING THE CHAIN

Oil the chain before each use with unused SAE30 weight motor oil or saw chain oil. Lubricate the chain along its entire length.

CONNECTING POLE SAW ATTACHMENT TO THE POWER HANDLE

Be sure to follow the following safety precautions when attaching and detaching tools from the power handle.

Remove the battery from the handle before attaching or detaching tools.

Never touch the control switches on the power handle when attaching and detaching tools

To attach the pole to the power handle:

1. Twist the lock ring on the power handle to the unlocked position. (see figure 6)

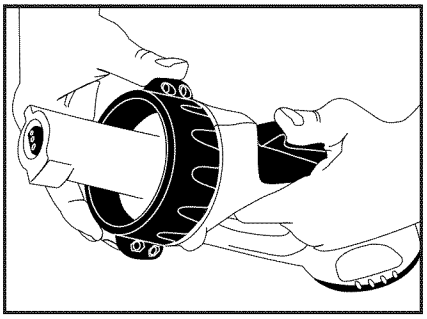


Figure 6

2. Insert the male end of the power handle interface into the female socket in the end of the extension pole making sure that it is firmly seated. (see figure 7) The interface is keyed so that it will only go together one way. The handle and pole should go together easily. If you experience resistance in putting them together, check that the keys on the handle are properly aligned with the slots in the pole.

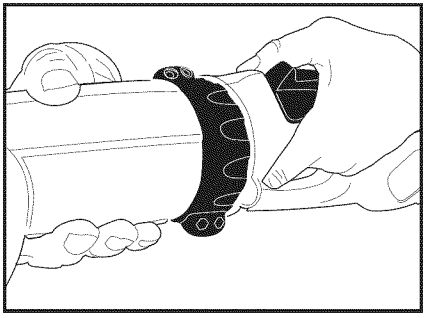


Figure 7

3. Grasp the pole firmly with one hand and twist the lock ring on the power handle to the locked position with the other hand.(see figure 8)

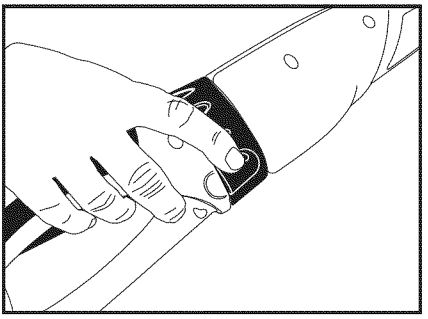


Figure 8

To attach the saw head to the pole:

1. Twist the lock ring on the pole to the unlocked position. (see figure 9)

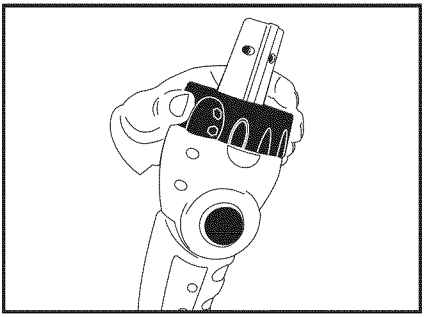


Figure 9

2. Insert the male end of the pole interface into the female socket in the end of the saw head making sure that it is firmly seated. The interface is keyed so that it will only go together one way. The pole and saw head should go together easily. If you experience resistance in putting them together, check that the keys on the pole are properly aligned with the slots in the saw head.

3. Grasp the saw head firmly with one hand and twist the lock ring on the pole to the locked position with the other hand. (see figure 10)

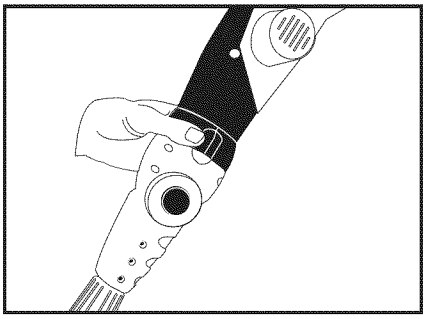


Figure 10

CAUTION: The saw head has safety features that prevent attaching it directly to the power handle without the pole in between. Do not attempt to defeat these safety features and attach the saw head directly to the power handle. Doing so could result in severe personal injury.

To detach the saw head or pole:

1. Grasp the saw head or pole firmly with one hand and twist the lock ring to the unlocked position with the other hand. (see figure 11)

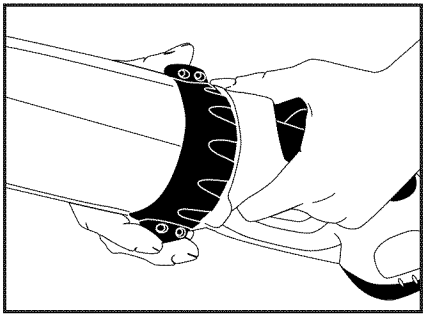


Figure 11

2. Pull the saw head and pole apart. The power handle and tool attachments should separate easily. If they do not, check to be sure that the lock rings are in the fully unlocked position.

Attaching the Battery

1. Align the rib on the battery pack with the corresponding slot in the end of the power handle. (see figure 12)

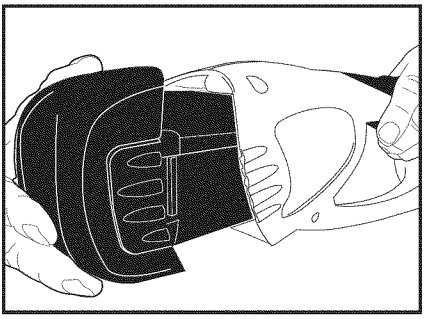


Figure 12

2. Insert the battery fully into the handle making sure that the spring-loaded buttons on each side of the battery pack snap into place in the handle.

Removing the Battery

1. Depress the spring-loaded buttons on both sides of the battery simultaneously. (see figure 13)

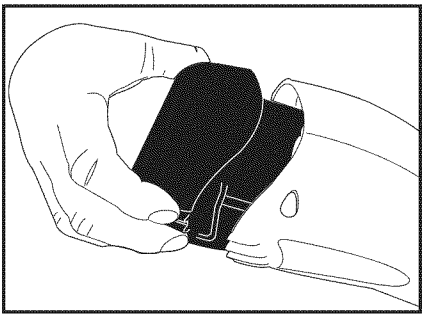


Figure 13

2. Pull the battery pack straight out from the handle.

To turn the tool on:

1. Grip the control grip firmly with one hand and grip the extension pole on the pole saw with the other hand.

2. Push the trigger that your thumb rests on straight forward, this is the safety release or switch lockout. (see figure 14)

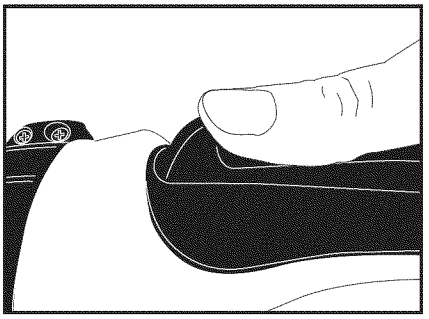


Figure 14

3. While holding the switch lockout under your thumb in the forward position, use your fingers to pull upward on the control trigger. (see figure 15) This will energize the saw and allow you to do your work. It is NOT necessary to keep pressure on the thumb switch after the tool has started.

Please note that the tool will not start if the lock rings are not in the fully locked position.

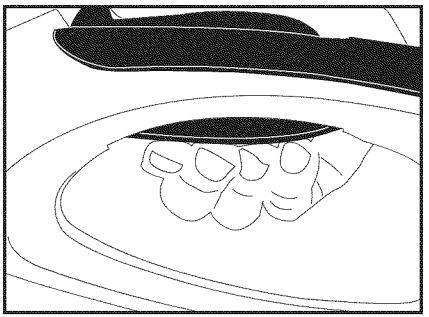


Figure 15

To turn the tool off:

1. Release the control and the tool will turn off. The thumb switch will return to the rearward position to prevent accidental re-starting of the tool.

OVERLOAD PROTECTION

The pole saw attachment incorporates a circuit breaker which will protect the hedge trimmer in the event of a prolonged stall. This device will cause the tool to stop operating if an overload condition exists. If the pole saw becomes jammed on a branch, release the control trigger immediately. If, after clearing the jam, the pole saw does not restart, check to see if the circuit breaker has popped (see figure 16). The circuit breaker can be reset by simply waiting 30 seconds and then pushing it back in until it clicks. You may then resume normal trimming.

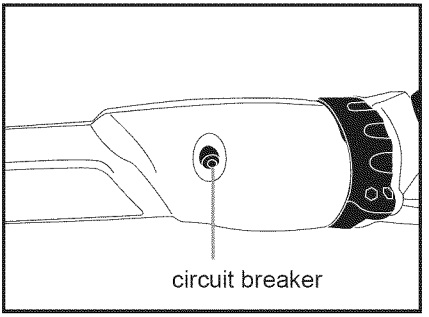


Figure 16

EXTENDING THE POLE

To extend the pole, lay the pole saw on a horizontal surface. Hold the black hand grip on the bottom section of the pole with one hand while turning the red hand grip counterclockwise with the other hand. Slide the extension pole to the desired length and tighten by turning the red hand grip clockwise. (see figure 17)

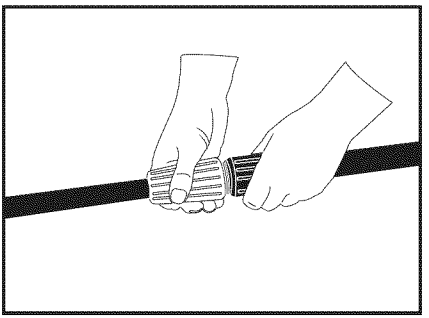


Figure 17

CAUTION: Never adjust the pole

length with the pole saw standing vertically. The top section of the pole could descend rapidly and pinch your hand.

PIVOTING THE SAW HEAD

The pole is designed to pivot at the top end to allow the saw head to contact branches in the most advantageous position. To pivot the saw head, squeeze the two black buttons at the top of the pole (only the left side button will actually depress), pivot the saw head to the desired position, and release the buttons to lock the saw head in place. (see figure 18)

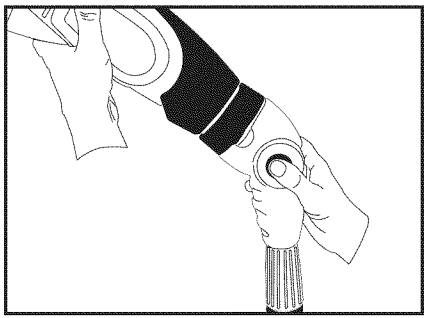


Figure 18

PRUNING WITH THE POLE SAW

HOLDING THE POLE SAW – Hold the pole saw firmly with both hands when the motor is running. Use a firm grip with thumb and fingers of one hand encircling the control handle, and the thumb and fingers of the other hand encircling the fiberglass pole. (see figure 19)

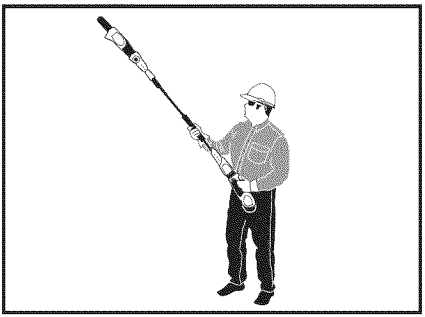


Figure 19

USING THE POLE SAW – Always be sure of your footing and hold the pole saw firmly with both hands while the motor is running.

NEVER STAND ON A LADDER – Only operate the pole saw with both feet planted firmly on the ground.

OVERHEAD ELECTRICAL LINES – Never operate the pole saw within 50 feet of overhead electrical lines. Failure to observe this precaution could result in severe injury.

WARNING: KICKBACK may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious injury to user.

To Cut Branches From a Tree:

Make sure the saw is running before attempting to make a cut.

Using light pressure make a cut on the underside of the branch six inches from the trunk using the top side of the chain. This cut should be no deeper than 1/3 the thickness of the branch.

Then make the final cut from the top of the branch using the bottom side of the chain. (see figure 20)

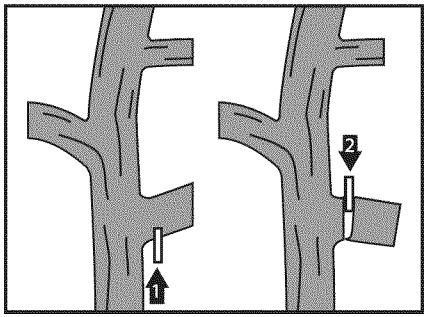


Figure 20

Making the initial cut on the underside of the branch will prevent the branch from splintering when it falls away from the tree. Never try to cut the branch completely from the underside. This will cause the branch to bind on the chain and could stall the motor causing damage to the saw.

Do not stop the saw until after it is removed from the cut. Release the trigger to stop the saw. Be sure the chain has come to a complete stop before setting the pole saw down. The chain will immediately become dull if it contacts the ground while still running.

WALL BRACKET

Mount the wall bracket securely to the wall; attach with screws to a wall stud. The use of wall board anchors is NOT recommended. Place the tool attachment in the wall bracket as shown for convenient storage. (see figure 21)

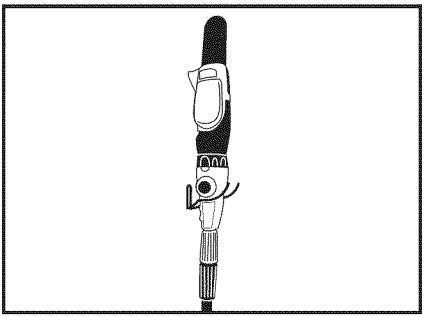


Figure 21

MAINTENANCE

WARNING: Always remove the battery when performing any maintenance on the power handle or a tool attachment that is connected to the power handle.

WARNING: Always keep hands away from the triggers when performing maintenance.

LUBRICATION – See operating instructions for specific information on lubricating the chain. Periodic lubrication of other parts is not required.

CLEANING OF PLASTIC PARTS - Use only a dry brush or a cloth with warm water and mild soap to clean plastic parts. Many household cleaners contain chemicals which could damage the plastic. Never use gasoline, turpentine, paint thinner or similar fluids. Never spray-wash tool or immerse in water. Water or liquid inside the tool can cause serious damage to the unit.

DROPPING THE UNIT - If you drop the unit, carefully inspect it for any damage before using it again. Have the unit professionally repaired if damage has occurred.

STORAGE

TEMPERATURE – Temperature extremes limit the useful life of the battery. The best storage place is one that is cool and dry. Store the tool away from direct sunlight, heating pipes, furnaces, etc. Do not store where temperatures go below +40 F or above +120 F.

PREVENTING CORROSION - Fertilizers and other garden chemicals contain compounds that greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.

ACCESSORIES

REPLACEMENT PARTS - For optimum cutting results and the assurance of top performance, it is recommended that only Sears Craftsman replacement blades and cutting line be used.

WARNING: Use only Craftsman accessories and replacement parts available from Sears. Use of non-Craftsman accessories could be hazardous. Call 1-800-366-PART.

BATTERY RECYCLING - To preserve natural resources, please recycle or dispose of this product's **NICKEL-CADMIUM (NiCd) BATTERY** properly. Local, state and federal laws prohibit disposal of NiCd batteries in ordinary trash. The manufacturer is a participant in the Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC) recycling program. We have paid a fee to allow for these batteries to be properly disposed of via a RBRC collection site (various retailers are also RBRC participants). Please call the RBRC toll free number at (800) 822-8837 or visit the RBRC web site at www.rbrc.com to find a battery collection center near you.

SERVICE

If you see any condition that may affect safe operation, or if you have any questions, contact our customer service number at:

1-800-539-6455

NEED MORE HELP?

You'll find the answer and a more on **managemyhome.com – for free!**

- Find this and all your other product manuals online.
- Get answers from our team of home experts.
- Get a personalized maintenance plan for your home.
- Find information and tools to help with home projects.

manage my home

brought to you by Sears

ÍNDICE

Garantía 14
Instrucciones de seguridad 14
Operación 17
Mantenimiento 25
Almacenamiento 26
Accesorios 26
Servicio 26
Español 14
Français 27

GARANTÍA

Garantía de un año de Craftsman

Si este producto Craftsman falla debido a un defecto de fábrica dentro del año de la fecha de compra, devuélvalo a cualquier tienda Sears u otro centro de ventas de Craftsman en los Estados Unidos para que lo reemplacen sin cargo.

Si este producto se utiliza para propósitos comerciales o para su alquiler, esta garantía se aplicará sólo por 90 días.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos dependiendo del estado donde reside.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

RLEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: El polvo generado por el uso de herramientas mecánicas contiene sustancias químicas que en el Estado de California se conocen como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

ADVERTENCIA PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA: Al manipular el cable de estos productos (o los cables con accesorios que se venden para este producto), quedará expuesto al plomo, una sustancia química que en el Estado de California se conoce como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipular el cable.

SISTEMA DE HERRAMIENTAS DE 18 VOLTIOS CRAFTSMAN CONVERTIBLE CORDLESS

Este producto es para usar sólo con el sistema de 18 voltios Craftsman Convertible Cordless. No utilice los accesorios de las herramientas con

ningún otro sistema ni fuente de alimentación ni los utilice en un mango de potencia que no esté diseñado para el uso con este sistema.

ADVERTENCIA: Cuando use esta herramienta, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, entre las que se incluyen las siguientes.

Para reducir el riesgo de lesiones:

Antes de usar la herramienta, asegúrese de que todas las personas que usarán este producto eléctrico lean y entiendan todas las instrucciones de seguridad y de uso que contiene este manual.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES y revíselas con frecuencia antes de usar la herramienta. Guárdela en la ranura del cargador de pared.

EVITE LAS CONDICIONES CLIMÁTICAS y los ambientes peligrosos cuando use esta herramienta.

NO utilice el aparato a baterías bajo la lluvia.

MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS: Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.

NO DEJE QUE LOS NIÑOS ni las personas no capacitadas usen este cortarramas.

GUARDE LA UNIDAD INACTIVA BAJO TECHO: Cuando la unidad no está en uso, debe permanecer guardada bajo techo en un lugar seco, y lejos del alcance de los niños.

NO FUERCE LA HERRAMIENTA: Funcionará mejor y habrá menos posibilidades de riesgo de lesiones si funciona a la velocidad para la que fue diseñada.

USE LA HERRAMIENTA ADECUADA: No use la herramienta para otras tareas que no sean aquellas para las que fue diseñada.

MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES alejados del área de corte.

USE LA VESTIMENTA ADECUADA: No use ropa suelta ni joyas porque pueden quedar atrapadas en piezas móviles. Cuando se trabaja en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y de calzado antideslizante. Use un cobertor protector del cabello para sostener el cabello largo.

NO SE ACERQUE DEMASIADO: Manténgase bien parado y con equilibrio en todo momento. Use ambas manos para manejar la unidad de manera segura.

USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD: Use siempre protección para los ojos y una máscara para el rostro o una máscara contra el polvo si opera herramientas que producen polvo.

USE SIEMPRE UN CASCO cuando opere el cortarramas.

USE SIEMPRE CALZADO DE SEGURIDAD, vestimenta ceñida, guantes de protección, protección para los oídos y para la cabeza cuando use el cortarramas.

TRANSPORTE DEL CORTARRAMAS: Transporte siempre el cortarramas agarrando el mástil de fibra de vidrio en su punto de equilibrio con la cadena de sierra al frente suyo para una mejor visibilidad.

MANTENGA LA UNIDAD ADECUADAMENTE: Conserve la unidad limpia para que funcione mejor y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de mantenimiento. Conserve los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

ARRANQUE NO INTENCIONAL: No sostenga el aparato desde el área del interruptor cuando lo transporta. La unidad se envía parcialmente cargada y puede arrancar desprevenidamente si no se manipula correctamente.

CONTROLE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS: Si cualquier componente del aparato sufre un impacto fuerte, revise que no se hayan dañado piezas y verifique que la unidad funcione correctamente. Revise que no haya piezas móviles mal alineadas o dobladas, que no se hayan quebrado piezas y que no exista ningún otro problema que pueda afectar el funcionamiento del producto. Toda pieza dañada debe ser reparada o reemplazada debidamente por un centro de servicio técnico autorizado.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS AFILADAS y limpias para un rendimiento mejor y más seguro.

SIGA LAS INSTRUCCIONES para lubricar y cambiar los accesorios.

CONSERVE LOS MANGOS SECOS, limpios y libres de aceite y grasa.

RETIRE LA BATERÍA del cortarramas cuando no lo use, antes de realizar el mantenimiento y cuando cambie los accesorios y acoplamientos como la cadena de sierra y la barra guía.

ESTÉ ALERTA: Preste atención a lo que está haciendo. Use el sentido común. No use la herramienta si está cansado.

MANTENGA TODAS LAS PARTES del cuerpo alejadas de la cadena de sierra cuando el motor esté en funcionamiento.

ANTES DE ARRANCAR LA SIERRA, asegúrese de que la cadena de sierra no esté en contacto con nada.

VERIFIQUE LAS PIEZAS DAÑADAS: Antes de seguir usando el cortarramas, se debe inspeccionar cuidadosamente una pieza dañada para determinar que funcionará correctamente y que desempeñará la función prevista. Revise la alineación de las piezas móviles, rotura de piezas, montaje y cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento del producto. Una pieza dañada debe ser reparada o reemplazada correctamente por un centro de servicio autorizado salvo que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

REALICE EL REEMPLAZO DE LOS INTERRUPTORES DEFECTUOSOS en un centro de servicio autorizado.

NO USE el cortarramas si el interruptor no se enciende ni se apaga.

NO OPERE el cortarramas si está dañado, si está mal regulado o si no está ensamblado completa y correctamente. Asegúrese de que la cadena de sierra se detenga cuando suelte el gatillo.

NUNCA OPERE EL CORTARRAMAS mientras está parado sobre una escalera.

NO TALE ÁRBOLES con el cortarramas.

ASEGÚRESE DE tener una vía de escape para protegerse de las ramas que caen.

SIEMPRE DEJE UN ESPACIO para que las ramas caigan libremente al suelo.

MANTENGA A LOS NIÑOS, TRANSEÚNTES y animales por lo menos a 50 pies (15 m) de distancia cuando use el cortarramas.

NUNCA OPERE el cortarramas a menos de 50 pies (15 m) de distancia de cables eléctricos aéreos. Si no tiene en cuenta esta precaución, podría provocar lesiones graves.

NUNCA SE PARE DIRECTAMENTE debajo de la rama que corta. Las ramas que caen pueden provocar lesiones graves.

MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO

TENGA EN CUENTA EL MEDIOAMBIENTE DEL ÁREA DE TRABAJO. Tenga suma precaución cuando corte arbustos y árboles jóvenes pequeños porque el material fino puede atascar la cadena y salir disparado hacia usted o desequilibrarlo.

CUANDO CORTE UNA RAMA que está bajo tensión, esté atento al efecto rebote para que no se golpee cuando se libera la tensión de las fibras de la madera.

NO USE el cortarramas bajo la lluvia.

NO USE el cortarramas en lugares húmedos o mojados.

NO USE el cortarramas en presencia de líquidos o gases inflamables.

CUANDO NO LO USE, debe guardar el cortarramas en un lugar seco, elevado o cerrado, fuera del alcance de los niños.

USE SIEMPRE LA FUNDA DE LA HOJA cuando transporte o guarde el cortarramas.

SOLAMENTE CORTE MADERA con el cortarramas.

NO USE el cortarramas para fines no previstos. Por ejemplo: no use la sierra dentada para cortar plástico, hormigón o materiales de construcción que no sean madera.

ADVERTENCIA: Puede ocurrir el **RETROCESO** cuando el extremo o la punta de la barra guía toque un objeto, o cuando la madera se acerca y aprieta la cadena de sierra en el corte. El contacto de la punta en algunos casos puede provocar una reacción inversa rápida tipo relámpago, en la que la barra guía golpea hacia arriba y hacia atrás y se vuelve hacia el operador. Si se aprieta la cadena de sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía esto puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacerlo perder el control de la sierra y provocar lesiones graves al usuario.

Se deben seguir las **SIGUIENTES PRECAUCIONES** para reducir el retroceso:

AGARRE LA SIERRA FIRMEMENTE: Sostenga el cortarramas firmemente con ambas manos cuando el motor esté en funcionamiento. Agarre firmemente con el pulgar y los dedos de una mano rodeando el mango de control, y el pulgar y los dedos de la otra mano rodeando el mástil de fibra de vidrio.

NO SE ESTIRE DEMASIADO.

MANTÉNGASE BIEN PARADO y con equilibrio en todo momento.

NO DEJE que la punta de la barra guía entre en contacto con un tronco, una rama, con el suelo o con otra obstrucción.

UTILICE SÓLO BARRAS Y CADENAS DE REPUESTO especificadas por el fabricante.

Guarde estas instrucciones doblándolas por la mitad y deslizándolas por la ranura que está en la parte trasera del soporte del cargador de pared.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

OPERACIÓN

PRECAUCIÓN: No utilice una cadena de repuesto a menos que:

Haya sido diseñada según los requisitos de rendimiento de retroceso B175 del ANSI sobre ese cabezal motorizado específico;

Haya sido diseñada como

cadena de sierra de "bajo retroceso" de acuerdo con la norma B175.1 del ANSI; o

Sea el número de catálogo de repuesto (o su equivalente) del fabricante de la sierra.

La cadena de sierra de bajo retroceso es una cadena que cumple con los requisitos de rendimiento de retroceso de la norma B175.1 del ANSI según la prueba en la muestra de sierras dentadas representativa.

Glosario de términos

Rueda dentada o de cadena: la pieza dentada que impulsa la cadena de la sierra.

Barra guía: estructura sólida por carril que soporta y guía la cadena de la sierra.

Funda de la barra guía: recinto adaptado sobre la barra guía para impedir el contacto con la cadena de la sierra cuando el cortarramas no se usa.

Retroceso: el movimiento hacia atrás y hacia arriba o de la barra guía que ocurre cuando la cadena de la sierra que está cerca de la punta del área superior de la barra guía entra en contacto con cualquier objeto, por ejemplo, un tronco o una rama, o cuando la madera se acerca y aprieta la cadena de la sierra en el corte.

Cadena de bajo retroceso: cadena que cumple con los requisitos de rendimiento de retroceso de la norma B175.1-1991 del ANSI según la prueba en la muestra representativa de sierras dentadas.

Barra guía de retroceso reducido: barra guía que tiene acción demostrada para reducir considerablemente el retroceso.

Cadena de sierra de repuesto: cadena que cumple con los requisitos de rendimiento de retroceso de la norma B175.1-1991 del ANSI según la prueba con sierras de cadena específicas. Es posible que no se cumpla con los requisitos de rendimiento del ANSI cuando se usa con otras sierras.

Cadena de sierra: bucle de cadena que tiene dientes cortantes que cortan la madera y que están impulsados por el motor y apoyados por la barra guía.

Tope puntiagudo (en punta): el diente o los dientes afilados para el uso cuando se recorta para girar la sierra y mantener la posición durante el aserrado.

Interruptor: dispositivo que cuando se opera completa o interrumpe un circuito de energía eléctrica hacia el motor del cortarramas.

Bloqueo del interruptor: detención móvil que impide el funcionamiento accidental del interruptor hasta que se lo accione manualmente.

INSTALAR Y RETIRAR LA CADENA DE LA SIERRA

ADVERTENCIA: Hoja móvil afilada. Para impedir el arranque accidental, retire siempre la batería antes de instalar o retirar la cadena de la sierra. Si no lo hace podría provocar lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN: Hoja móvil afilada. Use siempre guantes cuando instale o retire la cadena de la sierra. La cadena de la sierra es afilada y puede cortarlo aunque no esté en movimiento.

Coloque el cabezal de la sierra sobre una superficie estable y plana. Retire los dos tornillos de cabeza hueca usando la llave provista (que viene en el costado del alojamiento del cabezal de la sierra) girándolos en sentido antihorario. (ver figura 1)

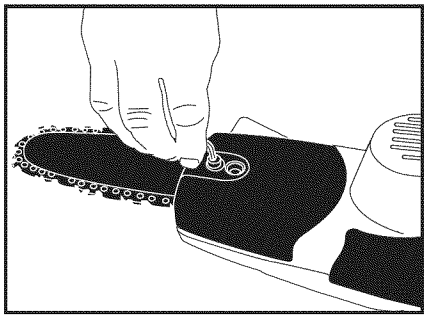


Figura 1

Retire la cubierta de la rueda dentada, la abrazadera de la barra y los tornillos de cabeza hueca.

Retire la cadena girando los tornillos de cabeza hueca en la parte delantera del cabezal de la sierra en sentido antihorario para que se afloje la cadena. (ver figura 2) Levante la cadena para sacarla de la rueda dentada y de la muesca de la barra guía.

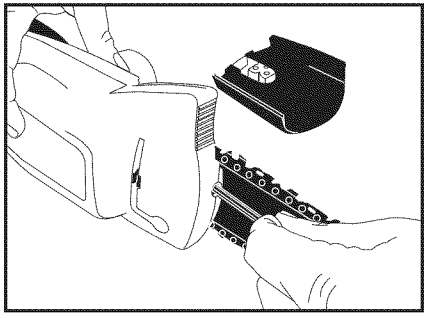


Figura 2

Para reemplazar la cadena, asegúrese de que la ranura de la barra guía esté encima de las 2 clavijas de ubicación y que la clavija de ajuste esté en el orificio debajo de la ranura. (ver figura 3)

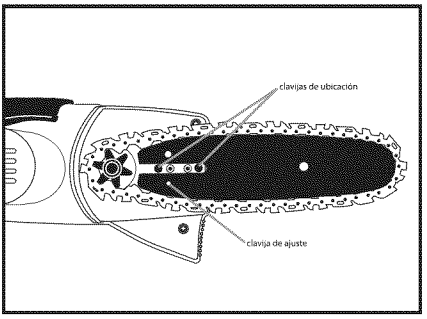


Figura 3

Coloque la cadena en la muesca de la barra guía y encima de la rueda dentada. Asegúrese de que los dientes de la cadena de la sierra estén orientados en el sentido correcto. Las flechas de la cadena en el costado superior de la barra deben apuntar hacia adelante. (ver figura 4)

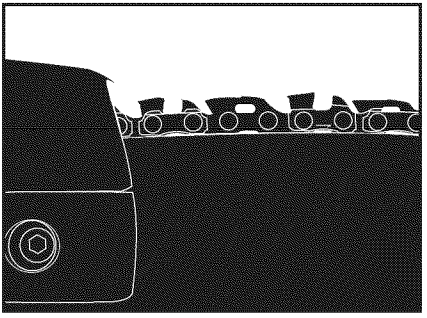


Figura 4

Gire el tornillo de cabeza hueca en la parte delantera del cabezal de la sierra en sentido horario para tensar la cadena. (ver figura 2 del paso anterior)

Reemplace la cubierta de la rueda dentada, la abrazadera de la barra y los tornillos de cabeza hueca, en ese orden.

Ajuste la tensión de la cadena antes del uso.

AJUSTAR LA TENSIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA

Después de retirar la batería del mango de potencia, retire el centro de

la cadena de la barra en el centro de la barra con los dedos (siempre con guantes). La tensión será correcta cuando pueda jalar la cadena 1/8" (3,17 mm) (ver figura 5) de la barra y se encaje a presión cuando se suelte. La cadena no debe colgar fuera de la barra.

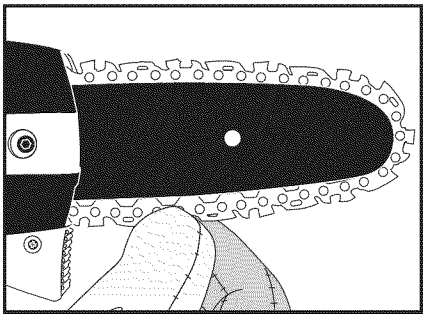


Figura 5

Para ajustar la tensión de la cadena, afloje el tornillo de cabeza hueca que sostiene la abrazadera de la barra.

Gire el tornillo de cabeza hueca del cabezal de la sierra para aflojar o ajustar la cadena según sea necesario. Cuando la cadena esté con la tensión correcta, ajuste los dos tornillos de cabeza hueca que sostienen la abrazadera de la barra en su lugar.

No ajuste en exceso la cadena porque provocará el desgaste prematuro de la cadena y de la barra. El exceso de ajuste también puede reducir la vida útil de la batería y hacer que se dispare el disyuntor.

Controle la tensión de la cadena a menudo cuando sea nueva. La cadena nueva se estira en las primeras horas de uso.

LUBRICAR LA CADENA

Debe lubricar la cadena antes de cada uso con lubricante de motor de peso SAE30 o con aceite para cadena de sierra. Lubrique la cadena en toda su extensión.

CONEXIÓN DEL ACCESORIO CORTARRAMAS CON EL MANGO DE POTENCIA

Asegúrese de seguir las siguientes precauciones de seguridad cuando conecte y desconecte las herramientas del mango de potencia.

Retire la batería del mango antes de conectar o desconectar herramientas.

Nunca toque los interruptores de control en el mango de potencia cuando conecte y desconecte herramientas.

Para conectar el mástil con el mango de potencia:

1. Gire el aro de seguridad en el mango de potencia hasta la posición de desbloqueo. (ver figura 6)

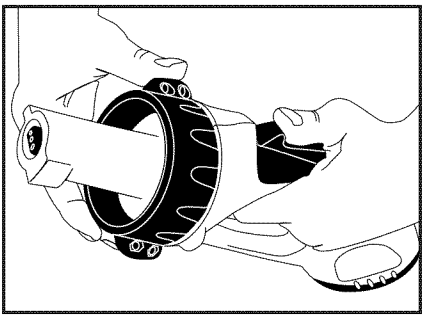


Figura 6

2. Inserte el extremo macho de la interfaz del mango de potencia en el enchufe hembra que está en el extremo de la extensión del mástil y verifique que esté asentado firmemente. (ver figura 7). La interfaz está acuñada para que sólo encaje de un modo. El mango y el mástil deben encajar fácilmente. Si tiene problemas para ensamblarlos, verifique que los pasadores del mango estén alineados correctamente con las ranuras del mástil.

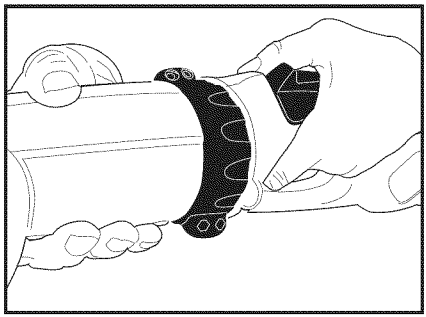


Figura 7

3. Agarre el mástil firmemente con una mano y con la otra mano gire el aro de seguridad del mango de potencia hasta la posición de bloqueo. (ver figura 8)

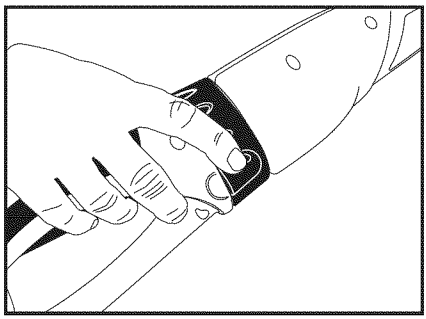


Figura 8

Para conectar el cabezal de la sierra al mástil:

1. Gire el aro de seguridad en el mástil hasta la posición de desbloqueo. (ver figura 9)

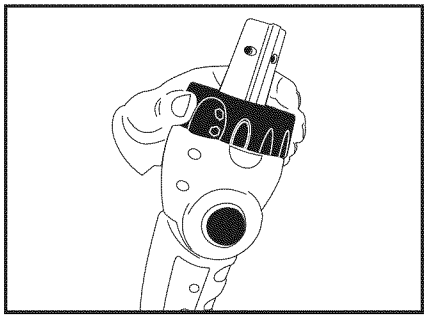


Figura 9

2. Inserte el extremo macho de la interfaz del mástil en el enchufe hembra que está en el extremo del cabezal de la sierra y verifique que esté asentado firmemente. La interfaz está acuñada para que sólo encaje de un modo. El mástil y el cabezal de la sierra deben encajar fácilmente. Si tiene problemas para ensamblarlos, verifique que los pasadores del mástil estén alineados correctamente con las ranuras del cabezal de la sierra.

3. Agarre el cabezal de la sierra firmemente con una mano y con la otra mano gire el aro de seguridad del mástil hasta la posición de bloqueo. (ver figura 10)

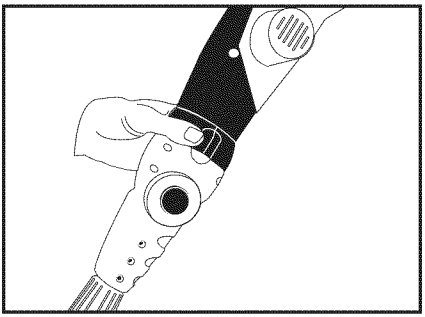


Figura 10

PRECAUCIÓN: El cabezal de la sierra tiene varias características de seguridad que impiden conectarlo directamente al mango de potencia sin que esté el mástil en el medio. No intente burlar estas características de seguridad ni conectar el cabezal de la sierra directamente con el mango de potencia. Si lo hace, provocará lesiones personales graves.

Para desconectar el cabezal de la sierra o el mástil:

1. Agarre el cabezal de la sierra o el mástil firmemente con una mano y con la otra mano gire el aro de seguridad hasta la posición de desbloqueo. (ver figura 11)

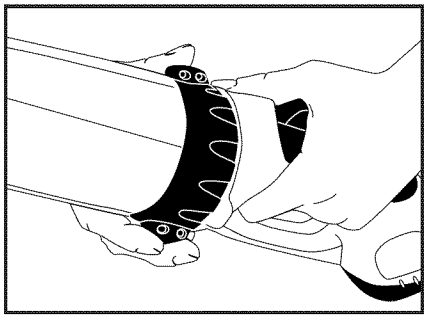


Figura 11

2. Separe el cabezal de la sierra y el mástil. El mango de potencia y los accesorios de la herramienta se deben separar fácilmente. Si no es así, controle que los aros de seguridad esté completamente en la posición de desbloqueo.

Conectar la batería

1. Alinee el reborde del paquete de batería con la ranura correspondiente en el extremo del mango de potencia. (ver figura 12)

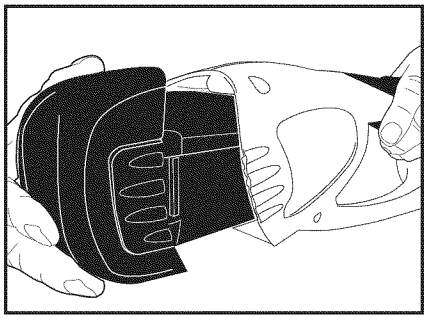


Figura 12

2. Inserte la batería completamente en el mango y verifique que los botones con resortes de cada lado del paquete de batería encajen a presión en su lugar en el mango.

Retirar la batería

1. Presione los botones con resorte en ambos lados de la batería simultáneamente. (ver figura 13)

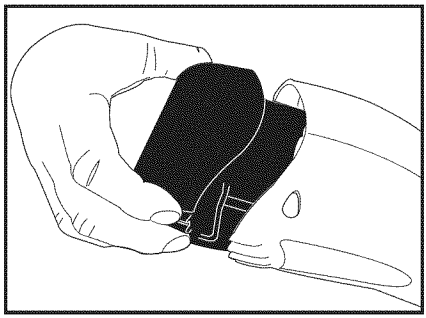


Figura 13

2. Retire el paquete de la batería directamente del mango.

Para encender la herramienta:

1. Agarre la empuñadura de control firmemente con una mano y agarre el mástil de extensión del cortarramas con la otra mano.

2. Empuje el gatillo sobre el que tiene apoyado el pulgar hacia adelante. Éste es el disparador de seguridad o bloqueo del interruptor. (ver figura 14)

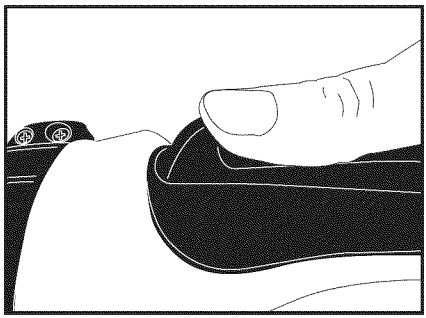


Figura 14

3. Mientras sostiene el bloqueo del interruptor debajo del pulgar en la posición delantera, use los dedos para levantar el otro gatillo. (ver figura 15). Esto activará la sierra y le permitirá hacer su trabajo. NO es necesario seguir presionando el interruptor con el pulgar después de que arrancó la

herramienta.

Tenga en cuenta que la herramienta no arrancará si los aros de seguridad no están completamente en la posición de bloqueo.

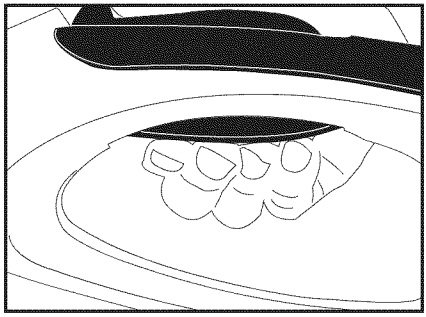


Figure 15

Para apagar la herramienta:

1. Suelte el gatillo que presiona con los dedos y la herramienta se apagará. El gatillo debajo del pulgar volverá a la posición hacia atrás para evitar que la herramienta vuelva a arrancar accidentalmente.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA

El accesorio cortarramas incorpora un disyuntor que protegerá al aparato en el caso de una parada prolongada. Este dispositivo detiene el funcionamiento de la herramienta si existe una condición de sobrecarga. Si el cortarramas se atasca con una rama, suelte el gatillo de control de inmediato. Si después de eliminar el atasco el cortarramas no vuelve a arrancar, verifique que no haya saltado el disyuntor (ver figura 16). El disyuntor se puede reiniciar simplemente esperando 30 segundos y luego presionando hacia atrás hasta que haga clic. Podrá entonces reanudar la poda normal.

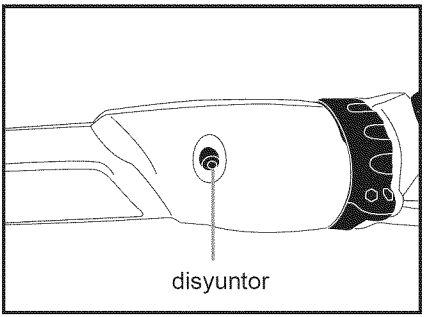


Figura 16

EXTENSIÓN DEL MÁSTIL

Para extender el mástil, coloque el cortarramas sobre una superficie horizontal. Sostenga la empuñadura negra en la parte inferior de la barra con una mano mientras gira la empuñadura roja en sentido antihorario con la otra mano. Deslice el mástil de extensión hasta la longitud deseada y ajuste girando la empuñadura roja en sentido horario. (ver figura 17)

PRECAUCIÓN: Nunca ajuste la longitud del mástil con el cortarramas parado verticalmente. La parte superior del mástil podría descender rápidamente y apretarle la mano.

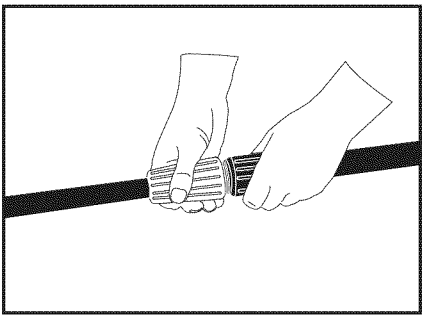


Figura 17

GIRAR EL CABEZAL DE LA SIERRA

El mástil está diseñado para girar en el extremo superior para que el cabezal de la sierra pueda hacer

contacto con las ramas en la posición más ventajosa. Para girar el cabezal de la sierra, presione los dos botones negros en la parte superior de la barra (sólo el botón del lado izquierdo se hundirá), gire el cabezal de la sierra hasta la posición deseada y suelte los botones para trabar el cabezal de la sierra en su lugar. (ver figura 18)

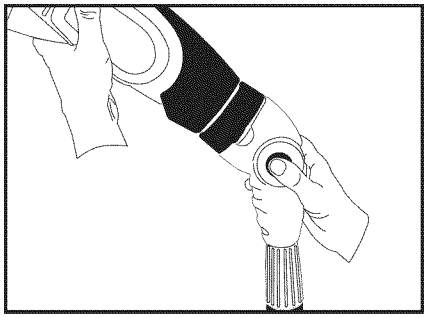


Figura 18

PODA CON EL CORTARRAMAS

SOSTENGA LA SIERRA FIRMEMENTE: Sostenga el cortarramas firmemente con ambas manos cuando el motor esté en funcionamiento. Agarre firmemente con el pulgar y los dedos de una mano rodeando el mango de control, y el pulgar y los dedos de la otra mano rodeando el mástil de fibra de vidrio. (ver figura 19)

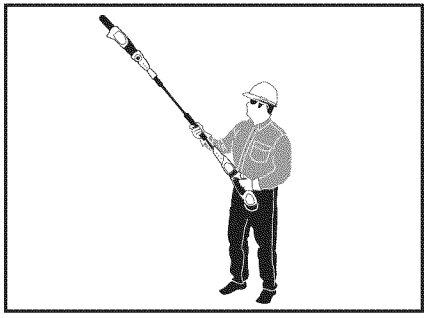


Figura 19

USO DEL CORTARRAMAS: Asegúrese de estar siempre bien parado y sostenga el cortarramas firmemente con ambas manos mientras el motor está en funcionamiento.

NUNCA SE PARE EN UNA ESCALERA: Opere el cortarramas solamente con ambos pies plantados firmemente en el suelo.

CABLES ELÉCTRICOS AÉREOS: Nunca opere el cortarramas a menos de 50 pies (15 m) de distancia de cables eléctricos aéreos. Si no tiene en cuenta esta precaución, podría provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA: Puede ocurrir el **RETROCESO** cuando el extremo o la punta de la barra guía toque un objeto, o cuando la madera se acerca y aprieta la cadena dentada en el corte. El contacto de la punta en algunos casos puede provocar una reacción inversa rápida tipo relámpago, en la que la barra guía golpea hacia arriba y hacia atrás y se vuelve hacia al operador. Si se aprieta la cadena dentada a lo largo de la parte superior de la barra guía, esto puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacerlo perder el control de la sierra y provocar lesiones graves al usuario.

Para cortar ramas de un árbol:

Asegúrese de que la sierra funcione antes de intentar el corte.

Aplicando ligera presión, haga un corte en la parte de abajo de la rama a seis pulgadas (15 cm) del tronco con el costado superior de la cadena. Este corte no debe ser más profundo que 1/3 del espesor de la rama. Luego haga el corte final desde la parte superior de la rama usando el costado inferior de la cadena. (ver figura 20)

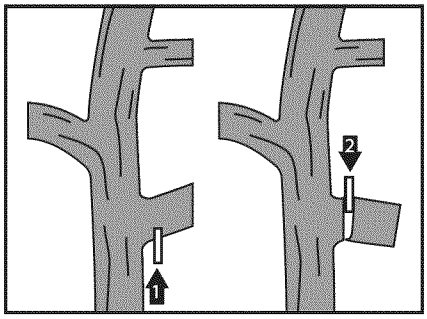


Figura 20

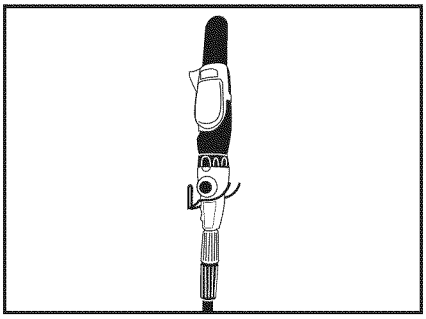


Figura 21

Al hacer el corte inicial en la parte de debajo de la rama evitará que la rama se astille al caer del árbol. Nunca intente cortar la rama completamente desde la parte de abajo. Esto hará que la rama se adhiera a la cadena y podría detener el motor y provocar daños en la sierra.

No detenga la sierra hasta después de retirarla del corte. Suelte el gatillo para detener la sierra. Asegúrese de que la cadena se haya detenido completamente antes de colocar el cortarramas en el suelo. La cadena se desafilará de inmediato si entra en contacto con el suelo mientras todavía está en funcionamiento.

MÉNSULA DE PARED

Monte la ménsula de pared firmemente a la pared y conéctela con tornillos a un pasador. NO se recomienda el uso de tirantes para tableros de pared. Coloque el accesorio de la herramienta en la ménsula de pared como se muestra en la figura para un práctico almacenamiento. (ver figura 21)

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Retire siempre la batería cuando realice el mantenimiento del mango de potencia o de un accesorio de herramienta que esté conectado al mango de potencia.

ADVERTENCIA: Mantenga siempre las manos alejadas de los gatillos cuando realice el mantenimiento.

LUBRICACIÓN: Consulte las instrucciones de operación para conocer información específica sobre la lubricación de la cadena. No se requiere la lubricación periódica de otras piezas.

LIMPIEZA DE PIEZAS DE PLÁSTICO: Use sólo un cepillo en seco o un paño con agua tibia y jabón suave para limpiar las piezas de plástico. Muchos limpiadores del hogar contienen sustancias químicas, que pueden dañar el plástico. Nunca use gasolina, trementina, diluyente de pintura o fluidos similares. Nunca rocíe la herramienta con agua ni la sumerja en agua. El contenido de agua o líquido dentro de la herramienta puede causar daños importantes en la unidad.

CUANDO SE CAE LA UNIDAD: Si se cayó la unidad, antes de volver a usarla, revísela con cuidado para ver si se produjeron daños. Llame a un

profesional para que repare la unidad si se produjeron daños.

ALMACENAMIENTO

TEMPERATURA: Las temperaturas extremas limitan la vida útil de la batería. El mejor lugar para guardar la unidad es un lugar fresco y seco. Guarde la herramienta lejos de la luz solar directa, de caños calientes, hornos, etc. No la guarde en lugares con temperaturas inferiores a +40 F (4 °C) o superiores a +120 F (49 °C).

PREVENIR LA CORROSIÓN: Los fertilizantes y otras sustancias químicas que se emplean en el jardín contienen compuestos que aceleran intensamente la corrosión de los metales. No guarde la unidad encima de fertilizantes y otras sustancias químicas o cerca de ellos.

ACCESORIOS

PIEZAS DE REPUESTO: Para obtener resultados óptimos de corte y la seguridad de un rendimiento superior, se recomienda usar sólo las hojas y la tanza de bordeadora que sean repuestos de Sears Craftsman.

ADVERTENCIA: Utilice sólo accesorios y piezas de repuesto de Craftsman disponibles en Sears. El uso de accesorios que no son de Craftsman puede ser peligroso. Llame al 1-800-366-PART.

RECICLADO DE BATERÍAS: Para conservar los recursos naturales, recicle o deseche las **BATERÍAS DE NÍQUEL-CADMIO (NiCd)** de este producto en forma adecuada. Las leyes locales, estatales y federales prohíben la eliminación de las baterías NiCd en la basura común. El fabricante participa en el programa de reciclado de la Corporación de Reciclado de Baterías Recargables (RBRC). Hemos pagado un arancel para que estas baterías se desechen correctamente a través de un centro de recolección de la RBRC (varias tiendas minoristas también participan en la RBRC). Llame al número gratuito de la RBRC al (800) 822-8837 o visite el sitio Web de la RBRC en www.rbrc.com para encontrar un centro de recolección cerca de su área.

SERVICIO

Si observa alguna condición que pueda afectar el uso seguro o si tiene alguna duda, comuníquese con el número de servicio al cliente al:

1-800-539-6455

NEED MORE HELP?

You'll find the answer and a more on **managemyhome.com – for free!**

- Find this and all your other product manuals online.
- Get answers from our team of home experts.
- Get a personalized maintenance plan for your home.
- Find information and tools to help with home projects.

manage my home

brought to you by Sears

TABLE DES MATIÈRES

Garantie 27
Instructions de sécurité 27
Mode d'emploi 31
Entretien 39
Rangement 39
Pièces Détachées 39
Réparation 40
Español 14
Français 27

GARANTIE

Garantie intégrale d'un an de Craftsman

Si ce produit Craftsman tombe en panne par suite d'un défaut de fabrication dans l'année qui suit la date d'achat, rapportez-le dans n'importe quel magasin Sears ou autre magasin de distribution de produits Craftsman aux États-Unis pour en obtenir le remplacement gratuit.

La présente garantie ne s'applique que pour 90 jours si le produit a été utilisé à un moment quelconque à des fins commerciales ou de location.

La présente garantie vous confère des droits particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

PRIÈRE DE LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Certaines poussières créées par l'utilisation d'outils électriques contiennent des composés chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales et autres dommages de l'appareil génital.

AVERTISSEMENT À L'ATTENTION DES RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE : La manipulation du cordon d'alimentation de ces appareils (ou des cordons des accessoires vendus pour ce produit) expose l'utilisateur au plomb, un élément chimique reconnu par l'État de Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales et autres dommages de l'appareil génital. Il est recommandé de laver les mains après avoir manipulé le cordon d'alimentation.

SYSTÈME D'OUTILS 18 VOLTS CRAFTSMAN CONVERTIBLE CORDLESS

Ce produit ne doit être utilisé qu'avec

le système d'outils 18 volts Craftsman Convertible Cordless. Ne pas utiliser les accessoires avec un autre système ou une autre source d'alimentation électrique. Ne pas utiliser sur la poignée d'alimentation un accessoire non conçu pour fonctionner avec ce système.

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cet outil, veiller à toujours prendre des précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, notamment :

Pour réduire le risque d'accident :

Veiller à ce que, avant toute utilisation, la personne utilisant cet appareil électrique ait lu et assimilé les instructions de sécurité et d'utilisation contenues dans ce manuel.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS et les examiner fréquemment avant d'utiliser l'appareil. Les conserver dans le logement du chargeur mural.

ÉVITER LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX et les mauvaises conditions météorologiques au cours de l'utilisation de cet outil.

NE PAS UTILISER un appareil alimenté par batterie sous la pluie.

MAINTENIR LES ENFANTS À L'ÉCART – Les visiteurs doivent se tenir à une distance suffisante de la zone de travail.

NE PAS LAISSER UN ENFANT ou une personne non formée utiliser cette scie à manche long.

RANGER L'APPAREIL À L'INTÉRIEUR LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ – Lorsqu'on ne se sert pas de l'appareil, il faut le ranger à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

NE PAS FORCER L'OUTIL – Il fonctionne mieux et présente moins de risque d'accident au régime pour lequel il a été conçu.

UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ – Ne pas utiliser l'outil pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu.

MAINTENIR LES MAINS ET LES PIEDS à une distance suffisante de la zone de coupe.

PORTER DES VÊTEMENTS ADÉQUATS – Ne pas porter de vêtements flottants ni de bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. Il est conseillé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes pour le travail d'extérieur. Le cas échéant, porter un couvre-chef pour recouvrir des cheveux longs.

NE PAS SE PENCHER EXCESSIVEMENT – Conserver une bonne posture et un bon équilibre en toute circonstance. Par mesure de sécurité, tenir toujours l'appareil des deux mains pendant son utilisation.

PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ – Se protéger toujours les yeux et, si l'opération crée de la poussière, porter un masque facial ou masque protecteur contre la poussière.

PORTER TOUJOURS UN CASQUE DE PROTECTION pendant l'utilisation de la scie à manche long.

TOUJOURS PORTER DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ, des vêtements bien ajustés, des gants de travail, une protection auditive et un casque pendant l'utilisation de la scie à manche long.

TRANSPORT DE LA SCIE À MANCHE LONG – Toujours porter la scie en la tenant par le manche en fibre de verre en son point d'équilibre avec la scie à chaîne devant soi pour une meilleure visibilité.

ENTRETENIR SOIGNEUSEMENT L'APPAREIL – Le maintenir propre pour assurer son bon fonctionnement

et réduire le risque d'accident. Respecter les instructions d'entretien. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

PRÉVENIR LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS – Ne pas transporter l'appareil en le tenant dans la zone de son commutateur de marche-arrêt. L'appareil étant livré partiellement chargé, il peut démarrer de manière intempestive s'il n'est pas manipulé correctement.

VÉRIFIER QU'AUCUNE PIÈCE N'EST ENDOMMAGÉE – Si un élément de l'appareil a reçu un choc, vérifier qu'aucune pièce n'a été endommagée et que l'appareil fonctionne correctement. Vérifier l'absence de toute condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil, tel que le mauvais alignement ou la déformation d'un organe mobile, ou la rupture d'une pièce. Une pièce endommagée doit être réparée correctement ou remplacée par un site de réparation agréé.

MAINTENIR LES OUTILS BIEN AFFÛTÉS et propres pour assurer un fonctionnement optimal en toute sécurité.

RESPECTER LES INSTRUCTIONS FOURNIES pour le graissage et le remplacement des accessoires.

GARDER LES POIGNÉES SÈCHES, propres et exemptes d'huile et de graisse.

ENLEVER LA BATTERIE de la scie à manche long lorsque celle-ci n'est pas utilisée, avant toute opération d'entretien et pendant le changement d'accessoire ou de pièces telles que la chaîne de la scie et le guide-chaîne.

RESTER VIGILANT – Faire attention à ce que l'on est en train de faire. Faire preuve de bons sens. Ne pas utiliser un outil quand on est fatigué.

MAINTENIR TOUTES LES PARTIES DU CORPS à une distance suffisante de la scie à chaîne lorsque le moteur fonctionne.

AVANT DE DÉMARRER LA SCIE, vérifier que la chaîne n'est au contact d'aucun objet.

VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES – Avant de réutiliser la scie à manche long, contrôler avec soin toute pièce endommagée pour s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et remplira la fonction prévue. Vérifier l'absence de toute condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil, tel que le mauvais alignement ou la déformation d'un organe mobile, la rupture d'une pièce ou un défaut de montage. Faire réparer ou remplacer toute pièce endommagée comme il se doit par un centre de réparation agréé, sauf indication contraire dans ce manuel.

FAIRE REMPLACER LES INTERRUPTEURS DEFECTUEUX par un centre de réparation agréé.

NE PAS UTILISER la scie à manche long si l'interrupteur ne peut pas la mettre en marche ou l'arrêter.

NE PAS FAIRE FONCTIONNER la scie à manche long si elle est endommagée, mal réglée ou non assemblée complètement et de manière solide. S'assurer que la scie à chaîne s'arrête lorsqu'on relâche l'interrupteur de commande.

NE JAMAIS UTILISER LA SCIE À MANCHE LONG en se plaçant sur une échelle.

NE PAS ABATTRE UN ARBRE avec la scie à manche long.

S'ASSURER qu'on dispose d'un chemin d'évacuation protégé contre les chutes de branches.

TOUJOURS PRÉVOIR UN ESPACE SUFFISANT pour une chute des branches sans obstacle.

MAINTENIR LES ENFANTS, LES SPECTATEURS ET LES ANIMAUX à une distance d'au moins 15 mètres pendant l'utilisation de la scie à manche long.

NE JAMAIS UTILISER LA SCIE À MANCHE LONG à une distance inférieure à 15 mètres d'un câble électrique aérien. Le non-respect de cette précaution pourrait conduire à des blessures graves.

NE JAMAIS SE TENIR DIRECTEMENT sous la branche à couper. La chute d'une branche peut causer des blessures graves.

MAINTENIR LA PROPRETÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

TENIR COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL. Procéder avec une extrême prudence pendant la coupe de broussailles et de rejets, parce que ces objets souples peuvent se prendre dans la chaîne et être projetés vers l'utilisateur ou le déséquilibrer.

PENDANT LA COUPE D'UNE BRANCHE qui subit l'effet d'une tension, se montrer vigilant pour la possibilité d'une détente soudaine de la branche qui pourrait frapper l'utilisateur lorsque la tension des fibres du bois est relâchée.

NE PAS UTILISER la scie à manche long lorsqu'il pleut.

NE PAS UTILISER la scie à manche long dans un endroit très humide ou mouillé.

NE PAS UTILISER la scie à manche long en présence de liquides ou de gaz inflammables.

LORSQUE LA SCIE À MANCHE LONG N'EST PAS UTILISÉE, la ranger dans un endroit sec, élevé ou cadenassé, hors de portée des enfants.

TOUJOURS REVÊTIR LA LAME DE SON FOURREAU pour le transport ou le rangement de la scie à manche long.

NE COUPER QUE DU BOIS avec la scie à manche long.

NE PAS UTILISER la scie à manche long pour un usage pour lequel elle n'a pas été conçue. Par exemple, ne pas l'utiliser pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non constitués de bois.

AVERTISSEMENT : UN PHÉNOMÈNE DE REBOND peut se produire lorsque le nez du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se resserre et coince la chaîne dans l'entaille. Dans certains cas, le contact du nez du guide-chaîne peut provoquer une réaction de recul extrêmement rapide qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière en direction de l'utilisateur. Le coincement de la chaîne de la scie le long du bord supérieur du guide-chaîne peut repousser celui-ci rapidement vers l'arrière en direction de l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut provoquer une perte de contrôle de la scie susceptible de causer des blessures graves à l'utilisateur.

LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES doivent être observées pour minimiser la possibilité de rebond :

TENIR LA SCIE FERMEMENT – Tenir fermement le manche des deux mains lorsque le moteur fonctionne. Utiliser une prise ferme, le pouce et les doigts d'une main entourant la poignée de commande, et le pouce et les doigts de l'autre main entourant le manche en fibre de verre.

RESTER D'APLOMB.

MAINTENIR UNE POSTURE STABLE et un bon équilibre en toute

circonstance.

NE PAS LAISSER le nez du guide-chaîne toucher une bûche, une branche, le sol ou toute autre obstruction.

COMME PIÈCES DE RECHANGE, N'UTILISER QUE les chaînes et guide-chaînes spécifiés par le fabricant.

Conserver ces instructions en les pliant en deux et en les glissant dans le logement à l'arrière du boîtier du chargeur mural.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

MODE D'EMPLOI

ATTENTION : Ne pas utiliser une chaîne de rechange à moins :

qu'elle n'ait été conçue comme conforme aux caractéristiques anti-rebond de la norme ANSI B175 pour la tête d'entraînement particulière utilisée ;

qu'elle n'ait été conçue comme chaîne de scie « à faible rebond » conformément à la norme ANSI B175.1 ; ou

qu'elle ait le numéro de catalogue (ou équivalent) de pièce de rechange du fabricant de la scie.

Une chaîne de scie à faible rebond est une chaîne répondant aux exigences en matière de rebond de la norme ANSI B175.1 lorsque testée sur l'échantillon représentatif de scies à chaîne.

Glossaire

Pignon d'entraînement ou pignon : La partie dentée entraînant la chaîne de la scie.

Guide-chaîne : Structure rigide comportant un rail qui supporte et guide la chaîne de la scie.

Fourreau du guide-chaîne : enveloppe ajustée sur le guide-chaîne pour éviter le contact avec la chaîne de la scie lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

Rebond : Mouvement du guide chaîne vers l'arrière, vers le haut ou les deux qui se produit lorsque la chaîne de la scie, près du nez de la partie supérieure du guide-chaîne, touche un objet, tel qu'une bûche ou une branche, ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne dans l'entaille.

Chaîne de scie à faible rebond : Chaîne répondant aux exigences en matière de rebond de la norme ANSI B175.1-1991 lorsque testée sur un échantillon représentatif de scies à chaîne.

Guide-chaîne à rebond réduit : Guide chaîne ayant démontré sa capacité à réduire le phénomène de rebond de manière significative.

Chaîne de scie de rechange : Chaîne répondant aux exigences en matière de rebond de la norme ANSI B175.1-1991 lorsque testée sur des scies à chaîne particulières. Elle peut ne pas répondre aux exigences de la norme ANSI lorsqu'elle est utilisée sur d'autres scies.

Chaîne de scie : Une chaîne en boucle dotée de dents coupantes pour couper le bois et qui est entraînée par le moteur et soutenue par le guide-chaîne.

Griffe d'abattage : dispositif constitué d'une ou plusieurs dents servant de pivot pour la scie et maintenant sa position pendant l'opération de coupe.

Interrupteur : Dispositif permettant de fermer ou d'interrompre un circuit d'alimentation électrique du moteur de la scie.

Verrou d'interrupteur : Butée

mobile permettant d'empêcher le fonctionnement accidentel de l'interrupteur jusqu'au moment où celui-ci est activé manuellement.

MONTAGE ET DÉPOSE DE LA CHAÎNE DE SCIE

AVERTISSEMENT : Lame mobile coupante. Pour empêcher tout démarrage accidentel, toujours enlever la batterie avant de monter ou de déposer la chaîne de la scie, sous peine de risque de blessure grave.

ATTENTION : Lame mobile coupante. Toujours porter des gants pour le montage ou la dépose de la chaîne. La chaîne est coupante et peut blesser même lorsqu'elle n'est pas en mouvement.

Placer la tête porte-scie sur une surface stable plane. À l'aide de la clé fournie (rangée sur le côté du boîtier porte-scie), enlever les deux vis à tête creuse en les dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Voir figure 1.)

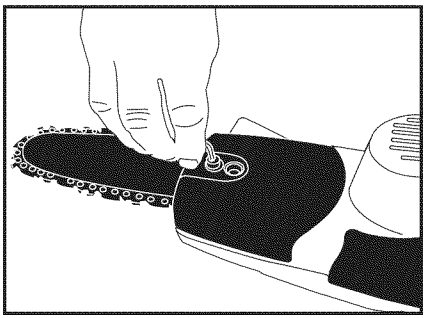


Figure 1

Enlever le capot du pignon, la bride de serrage et les vis à tête creuse.

Détendre la chaîne en tournant la vis à tête à creuse qui se trouve à l'avant de la tête porte-scie et enlever la chaîne. (Voir figure 2.)

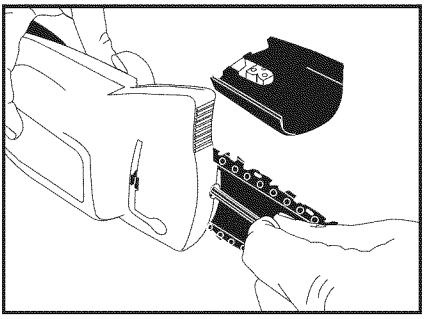


Figure 2

Pour remettre la chaîne en place, veiller à ce que la rainure du guide-chaîne se trouve au-dessus des deux broches de positionnement et que la broche de réglage se trouve dans le trou sous la rainure. (Voir figure 3.)

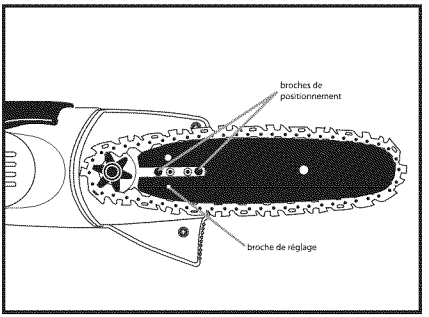


Figure 3

Placer la chaîne dans la gorge du guide-chaîne et sur le pignon. Veiller à ce que les dents de la chaîne soient orientées dans le bon sens. Les flèches de la chaîne à la partie supérieure du guide-chaîne doivent pointer vers l'avant. (Voir figure 4.)

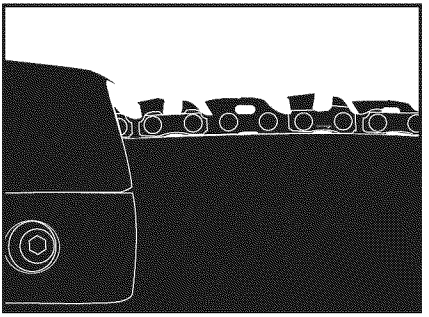


Figure 4

Faire pivoter la vis à tête creuse à l'avant de la tête porte-scie dans le sens des aiguilles d'une montre pour éliminer le jeu de la chaîne. (Voir figure 2 de l'étape précédente.)

Remettre en place le capot du pignon, la bride de serrage et les vis à tête creuse, dans cet ordre.

Régler la tension de la chaîne avant utilisation.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE CHAÎNE

Après avoir enlevé la batterie de la poignée d'alimentation électrique et mis des gants, saisir la chaîne à l'endroit du milieu du guide-chaîne et l'écarter du guide-chaîne (toujours porter des gants pour cette opération). La tension est correcte lorsqu'il est possible d'écarter la chaîne de 3 mm (1/8 de pouce) du guide-chaîne et qu'elle se remet au contact du guide chaîne lorsqu'on la relâche. (Voir figure 5.) La chaîne ne doit pas pendre du guide-chaîne.

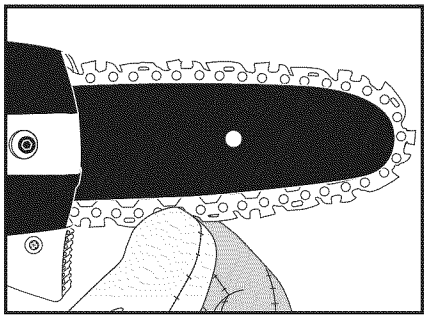


Figure 5

Pour régler la tension de la chaîne, dévisser la vis à tête creuse retenant la bride de serrage du guide-chaîne.

Tourner la vis à tête creuse à l'avant de la tête porte-scie pour détendre ou tendre la chaîne selon le besoin. Lorsque la chaîne est tendue correctement, serrer les deux vis à tête creuse maintenant le guide-chaîne en position.

Ne pas tendre la chaîne excessivement car cela accélèrerait son usure et celle du guide-chaîne. Une tension excessive peut également réduire la durée de vie utile de la batterie et provoquer le déclenchement du disjoncteur.

Vérifier souvent la tension de la chaîne lorsqu'elle est neuve. Les chaînes neuves s'allongent pendant les premières heures d'utilisation.

HUILAGE DE LA CHAÎNE

Huiler la chaîne avant chaque utilisation avec de l'huile moteur SAE30 neuve ou de l'huile pour chaîne de scie. Lubrifier la chaîne sur toute sa longueur.

BRANCHEMENT DE L'ACCESSOIRE SCIE À MANCHE LONG SUR LA POIGNÉE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Veiller à observer les précautions de sécurité suivantes pour le branchement et le débranchement d'un accessoire sur la poignée d'alimentation électrique.

Enlever la batterie de la poignée avant de monter ou de retirer l'accessoire.

Ne jamais toucher les interrupteurs de commande sur la poignée d'alimentation électrique pendant la fixation ou le retrait de l'accessoire.

Pour fixer le manche sur la poignée d'alimentation électrique :

1. Faire pivoter la bague de verrouillage de la poignée d'alimentation électrique en position déverrouillée. (Voir figure 6.)

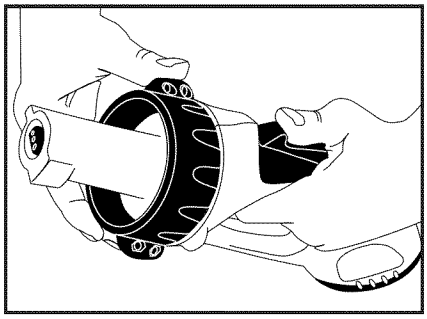


Figure 6

2. Introduire l'extrémité mâle du raccord de la poignée d'alimentation électrique dans la douille femelle à l'extrémité du manche rallonge en veillant à ce que le raccord soit complètement logé. (Voir figure 7.) Le raccord de la poignée est profilé de manière à ce que l'assemblage ne puisse se faire que d'une manière. L'assemblage de la poignée d'alimentation et du manche-rallonge ne devrait pas nécessiter un effort particulier. En cas de résistance pendant l'assemblage, vérifier que les clavettes présentes sur la poignée sont correctement alignées sur les rainures dans le manche-rallonge.

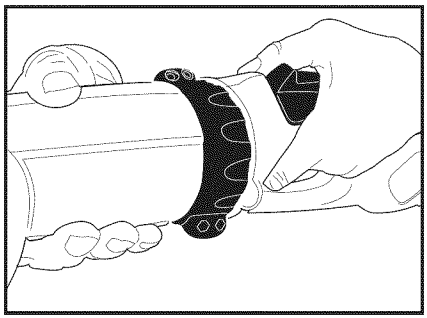


Figure 7

3. Saisir le manche fermement d'une main et, de l'autre main, faire pivoter la bague de verrouillage de la poignée d'alimentation dans la position verrouillée. (Voir figure 8.)

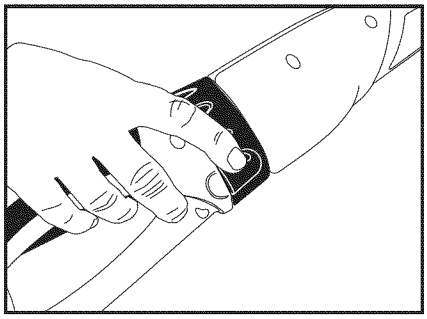


Figure 8

Pour fixer la tête porte-scie sur le manche :

1. Faire pivoter la bague de verrouillage sur le manche-rallonge en position déverrouillée. (Voir figure 9.)

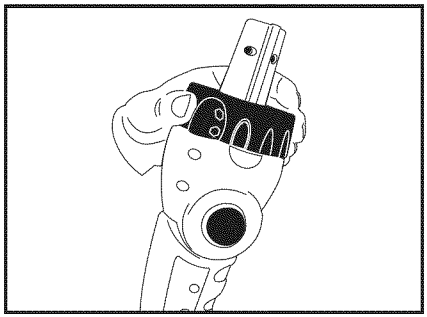


Figure 9

2. Introduire l'extrémité mâle du raccord du manche dans la douille femelle à l'extrémité de la tête porte-scie en veillant à ce que le raccord soit complètement logé Le raccord de la poignée est profilé de manière à ce que l'assemblage ne puisse se faire que d'une manière. L'assemblage du manche-rallonge et de la tête porte-scie ne devrait pas nécessiter un effort particulier. En cas de résistance pendant l'assemblage, vérifier que les clavettes présentes sur le manche sont correctement alignées sur les rainures dans la tête porte-scie.

3. Saisir la tête porte-scie fermement d'une main et, de l'autre main, faire pivoter la bague de verrouillage du

manche dans la position verrouillée. (Voir figure 10.)

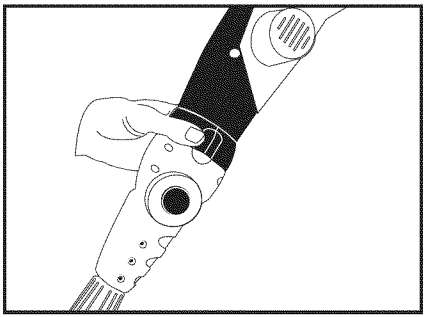


Figure 10

ATTENTION : La tête porte-scie est dotée de dispositifs de sécurité qui empêchent sa fixation directe sur la poignée d'alimentation électrique en l'absence du manche-rallonge. Ne pas tenter de contourner ces dispositifs de sécurité pour fixer directement la tête porte-scie sur la poignée d'alimentation électrique, sous peine de prendre le risque de blessures graves.

Pour détacher la tête porte-scie ou le manche-rallonge :

1. Saisir la tête porte-scie ou le manche-rallonge fermement d'une main et, de l'autre main, faire pivoter la bague de verrouillage dans la position déverrouillée. (Voir figure 11.)

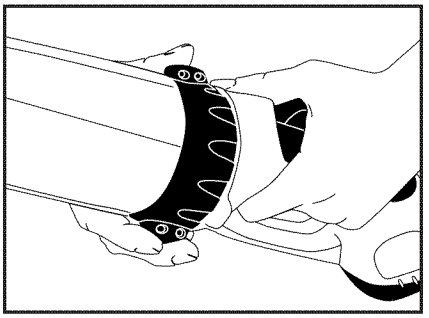


Figure 11

2. Séparer la tête porte-scie et le manche-rallonge en tirant. La séparation devrait se produire facilement. Dans le cas contraire, vérifier que les bagues de verrouillage sont complètement dans la position déverrouillée.

Montage de la batterie

1. Aligner la nervure du bloc batterie sur la rainure correspondante à l'extrémité de la poignée d'alimentation électrique. (Voir figure 12.)

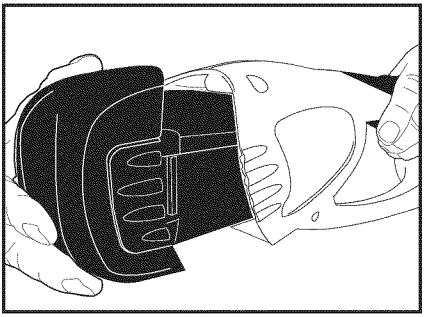


Figura 12

2. Introduire complètement le bloc batterie dans la poignée en veillant à ce que les boutons à rappel de chaque côté du bloc s'enclenchent dans la poignée.

Enlèvement de la batterie

1. Appuyer simultanément sur les boutons à rappel de chaque côté de la batterie. (Voir figure 13.)

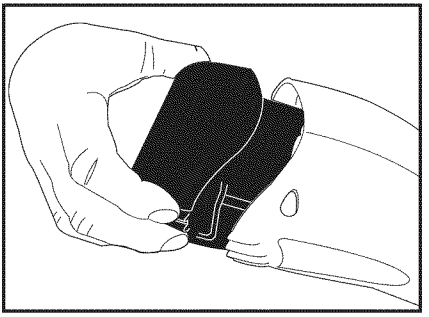


Figure 13

2. Sortir le bloc batterie de la poignée par une traction exercée dans l'axe de la poignée.

Pour mettre l'appareil en marche :

1. Tenir fermement la poignée de commande d'une main et, de l'autre, le manche-rallonge de la scie.

2. Appuyer vers l'avant sur l'interrupteur sur lequel le pouce repose (il s'agit de l'interrupteur de sécurité ou verrou de sécurité). (Voir figure 14.)

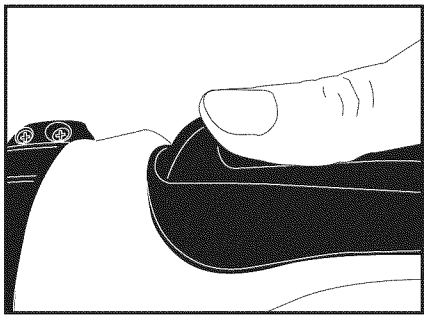


Figure 14

3. Tout en maintenant l'interrupteur de sécurité en position sous le pouce, relever l'autre interrupteur avec les doigts. (Voir figure 15.) Cela met la scie sous tension pour commencer le travail. Il N'EST PLUS nécessaire de continuer à appuyer avec le pouce lorsque l'appareil a démarré.

Il convient de noter que l'accessoire ne démarre pas si les bagues de verrouillage ne sont pas dans la position complètement verrouillée.

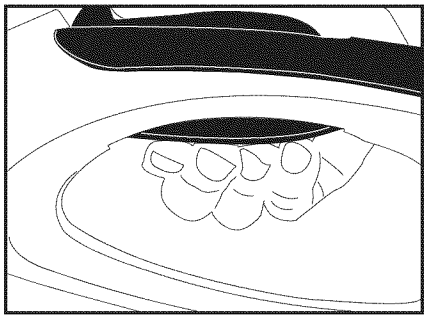


Figure 15

Pour arrêter l'appareil :

1. L'appareil s'arrête lorsqu'on relâche l'interrupteur de marche-arrêt. L'interrupteur de sécurité qui se trouve sous le pouce repasse en position arrière pour prévenir tout redémarrage accidentel de l'appareil.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

L'accessoire de scie à manche long est doté d'un disjoncteur qui le protège en cas d'une immobilisation prolongée de la lame pendant le fonctionnement. Ce dispositif arrête le fonctionnement de l'accessoire en cas de surcharge. Si la scie reste coincée sur une branche, relâcher immédiatement l'interrupteur de commande. Après dégagement de la lame, si la scie ne redémarre pas, regarder si le disjoncteur n'a pas déconnecté (voir figure 16). On peut réarmer le disjoncteur simplement en attendant 30 secondes puis en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il se réenclenche. On peut alors utiliser l'appareil normalement.

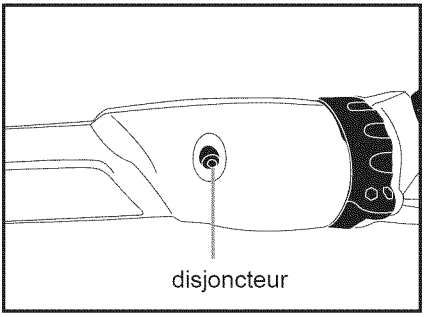


Figure 16

EXTENSION DU MANCHE

Pour augmenter la longueur du manche, poser la scie sur une surface horizontale. Tenir d'une main la poignée noire à la partie inférieure du manche tout en tournant de l'autre main la poignée rouge dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Faire coulisser le manche-rallonge pour obtenir la longueur désirée, puis resserrer en faisant pivoter la poignée rouge dans le sens des aiguilles d'une montre. (Voir figure 17.)

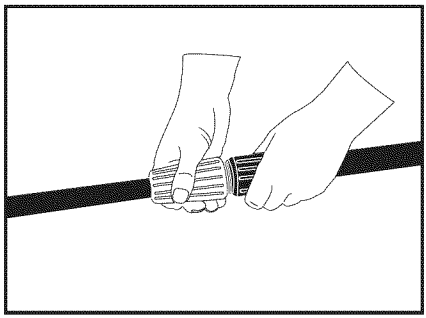


Figure 17

ATTENTION : Ne jamais régler la longueur du manche lorsque celui-ci est positionné verticalement. La partie supérieure du manche pourrait descendre rapidement et pincer la main.

PIVOTEMENT DE LA TÊTE PORTE-SCIE

Le manche est conçu pour permettre un pivotement à son extrémité supérieure pour attaquer les branches dans la position la plus avantageuse. Pour faire pivoter la tête porte-scie, appuyer sur les deux boutons à la partie supérieure du manche (seul le bouton gauche s'enfoncera), faire pivoter la tête porte-scie dans la position désirée, puis relâcher les boutons pour la verrouiller dans cette position. (Voir figure 18.)

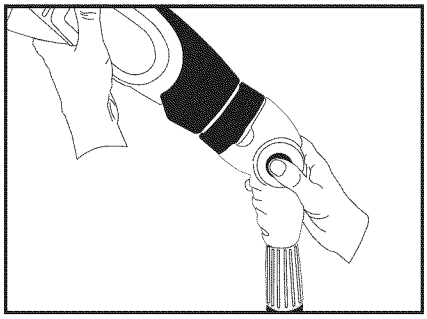


Figure 18

UTILISATION DE LA SCIE POUR ÉLAGAGE

TENUE DE LA SCIE – Tenir fermement la scie des deux mains lorsque le moteur fonctionne. Utiliser une prise ferme, le pouce et les doigts d'une main entourant la poignée de commande, et le pouce et les doigts de l'autre main entourant le manche en fibre de verre. (Voir figure 19.)

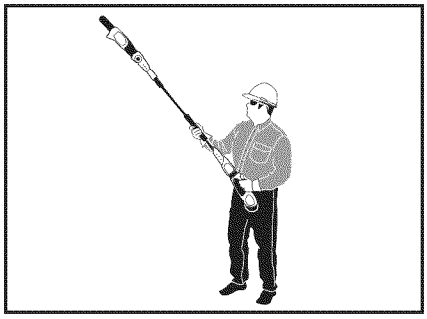


Figure 19

UTILISATION DE LA SCIE À MANCHE LONG – Veiller à conserver une bonne posture et à tenir la scie fermement des deux mains lorsque le moteur fonctionne.

NE JAMAIS SE TENIR SUR UNE ÉCHELLE – N'utiliser la scie qu'avec les deux pieds plantés fermement sur le sol.

CÂBLES ÉLECTRIQUES EN HAUTEUR - ne jamais utiliser la scie à manche long à une distance inférieure

à 15 mètres d'un câble électrique aérien. Le non-respect de cette précaution pourrait conduire à des blessures graves.

AVERTISSEMENT : UN PHÉNOMÈNE DE REBOND peut se produire lorsque le nez du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se resserre et coince la chaîne dans l'entaille. Dans certains cas, le contact du nez du guide-chaîne peut provoquer une réaction de recul extrêmement rapide qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière en direction de l'utilisateur. Le coincement de la chaîne de la scie le long du bord supérieur du guide-chaîne peut repousser celui-ci rapidement vers l'arrière en direction de l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut provoquer une perte de contrôle de la scie susceptible de causer des blessures graves à l'utilisateur.

Pour couper les branches d'un arbre :

Veiller à ce que la scie soit en marche avant d'essayer de couper.

En appuyant légèrement, faire une entaille à la partie inférieure de la branche à une distance de 15 cm du tronc en utilisant la partie supérieure de la chaîne. La profondeur de cette entaille ne doit pas dépasser un tiers du diamètre de la branche. Procéder ensuite à la coupe finale à partir de la partie supérieure de la branche en utilisant la partie inférieure de la chaîne. (Voir figure 20.)

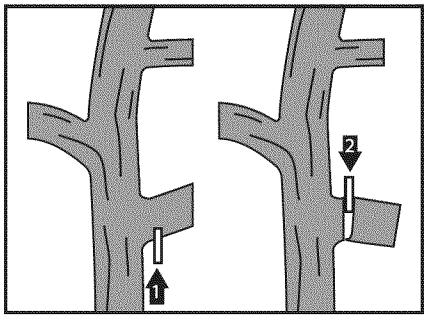


Figure 20

L'entaille à la partie inférieure de la branche empêche l'éclatement de la branche au moment de sa chute de l'arbre. Ne jamais essayer de couper la branche complètement en partant de sa partie inférieure. La branche coincerait la chaîne et provoquerait le blocage de la transmission, ce qui endommagerait la scie.

Ne pas arrêter la scie tant qu'elle n'a pas a été enlevée de l'entaille. Pour arrêter la scie, relâcher l'interrupteur de commande. Veiller à ce que la chaîne se soit complètement arrêtée avant de rabaisser le manche de la scie. Si la chaîne en mouvement contacte le sol, elle s'émousse immédiatement.

SUPPORT MURAL

Monter solidement le support mural sur le mur par fixation à l'aide de vis sur un poteau mural. L'utilisation de dispositifs d'ancrage sur panneau est **DÉCONSEILLÉE**. Pour le ranger, placer l'accessoire sur le support mural comme indiqué ci-dessous. (Voir figure 21.)

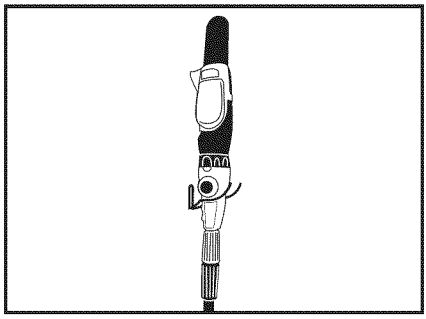


Figure 21

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Toujours enlever la batterie de la poignée d'alimentation avant toute opération d'entretien sur un accessoire raccordé à la poignée.

AVERTISSEMENT : Toujours maintenir les mains à l'écart des interrupteurs pendant l'exécution d'une opération d'entretien.

LUBRIFICATION – Voir les instructions d'utilisation pour des renseignements spécifiques concernant la lubrification de la chaîne. Un graissage périodique des autres pièces n'est pas nécessaire.

NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLASTIQUE – N'utiliser qu'une brosse sèche ou un chiffon trempé dans une eau tiède contenant un savon doux pour nettoyer les pièces en plastique. Beaucoup de produits de nettoyage domestiques contiennent des composés chimiques susceptibles d'endommager le pastique. Ne jamais utiliser d'essence, d'essence de térébenthine, de diluant pour peinture ou autre liquide similaire. Ne jamais nettoyer l'outil par pulvérisation d'eau ou le tremper dans l'eau. La pénétration d'eau ou d'un autre liquide dans l'appareil peut l'endommager gravement.

CHUTE DE L'APPAREIL – Si l'appareil tombe sur le sol, l'inspecter soigneusement pour vérifier qu'il n'est pas endommagé avant d'essayer de l'utiliser de nouveau. En cas de dommage, le faire réparer par un professionnel.

RANGEMENT

TEMPÉRATURE – Les températures extrêmes réduisent la durée de vie utile de la batterie. Le meilleur endroit pour ranger l'appareil est un lieu frais et sec. Ranger l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil, d'un tuyau de chauffage, d'une chaudière, etc. Ne pas le ranger dans un endroit où la température descend au-dessous de +5 °C (+40 °F) ou monte au-dessus de +50 °C (+120 °F).

PRÉVENTION DE LA CORROSION – Les engrais et autres produits chimiques de jardinage contiennent des composés qui accélèrent beaucoup la corrosion des métaux. Ne pas ranger l'appareil sur de l'engrais ou un produit chimique ni à proximité.

PIÈCES DÉTACHÉES

PIÈCES DE RECHANGE – Pour une coupe optimale et l'assurance du meilleur fonctionnement possible, il est recommandé de n'utiliser que des lames de rechange et du fil à couper de Sears Craftsman.

AVERTISSEMENT : N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange Craftsman disponibles auprès de Sears. L'utilisation d'accessoires non fournis par Craftsman peut être dangereuse. Composer le numéro 1-800-366-PART.

RECYCLAGE DE LA BATTERIE – Pour préserver les ressources naturelles, recycler ou mettre au rebut la **BATTERIE NICKEL-CADMIUM (Ni-Cd)** de cet appareil de manière appropriée. La législation locale, régionale et nationale interdit la mise

au rebut d'une batterie au nickel-cadmium dans les ordures ménagères. Le fabricant participe au programme de recyclage de la Société RBRC, société de recyclage des piles rechargeables. Nous avons payé une participation pour permettre à ces batteries d'être correctement mises au rebut dans un des sites de collecte de la société RBRC (de nombreux détaillants participent également à ce programme). Appeler le numéro sans frais de la société RBRC en composant le (800) 822-8837 ou visiter son site Web en français à l'adresse http://www.rbrc.org/cellarecycler/ pour localiser un site de collecte à proximité.

RÉPARATION

En cas de détection d'une condition susceptible d'affecter la sécurité du fonctionnement ou pour toute question, consulter notre service à la clientèle en composant le numéro

1-800-539-6455

NEED MORE HELP?

You'll find the answer and a more on **managemyhome.com – for free!**

- Find this and all your other product manuals online.
- Get answers from our team of home experts.
- Get a personalized maintenance plan for your home.
- Find information and tools to help with home projects.

manage my home

brought to you by Sears

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

manage my home

www.managemyhome.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® Call anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest **Sears Parts & Repair Service Center**

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:
1-888-SU-HOGAR®
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:
1-800-LE-FOYERMC
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

Sears

© Sears Brands, LLC

® Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears Brands, LLC
® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears Brands, LLC
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC